



Los artículos del Código Civil para el apoyo a las personas con discapacidad en el ejercicio de su capacidad jurídica en lectura fácil

En colaboración con:



Con el apoyo de:



POR SOLIDARIDAD
OTROS FINES DE INTERÉS SOCIAL

Redacción: Asociación Española de Fundaciones Tutelares

Validación: Plena inclusión Cantabria

Publicación: junio de 2021

Portada: [Freepik](#)

© Lectura fácil Europa. Logo: Inclusion Europe.

Más información en www.easy-to-read.eu

Índice

Introducción páginas 3 - 4

Capítulo 1: Disposiciones generales
(artículos 249 a 253)..... páginas 5- 12

Capítulo 2: Medidas voluntarias de apoyo
(artículos 254 a 262).....páginas 13 - 19

Capítulo 3: De la guarda de hecho de las personas con discapacidad
(artículos 263 a 267)..... páginas 20- 22

Capítulo 4: De la curatela
(artículos 268 a 294)..... páginas 23 - 41

Capítulo 5: Del defensor judicial de la persona con discapacidad
(artículos 295 a 298)..... páginas 42- 43

Capítulo 6: Responsabilidad por daños causados a otros
(artículo 299)..... página 44

Glosario páginas 45 - 65

Antes de empezar a leer:

En el texto vas a encontrar palabras en azul y en negrita, como esta: **palabra**. Esto significa que puedes encontrar la definición de esas palabras a su lado y si la palabra está solo en azul, es decir, como esta: **palabra**, la puedes encontrar en el glosario al final del texto. El glosario está ordenado alfabéticamente, es decir, de la A a la Z.

Introducción:

El Código Civil es una ley española que regula los derechos y las obligaciones de las personas en temas como el matrimonio, las herencias, la propiedad o el apoyo a las personas con discapacidad.

El Gobierno aprobó la reforma del Código Civil sobre discapacidad y **tutela** en 2021.

Tutela:

era el resultado de un proceso de modificación de la **capacidad jurídica**.

Era cuando el juez decidía que la persona necesitaba apoyos en casi todo.

A partir de esta reforma, la **tutela** desaparece para las personas adultas.

La Asociación Española de Fundaciones Tutelares ha adaptado a lectura fácil los artículos del Código Civil que hablan de las personas con discapacidad y del apoyo a la capacidad jurídica.

Estos artículos son desde el 249 al 299.

¿Por qué es importante esta reforma?

España está obligada a reformar el Código Civil y reconocer los derechos

que establece la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad.

Entre estos derechos,

está el artículo 12 de la Convención

que dice que las personas con discapacidad

tienen igual capacidad jurídica que el resto

de las personas o, lo que es lo mismo,

que las personas con discapacidad tienen derecho

a tomar decisiones y a ejercer sus derechos

como el resto de las personas.

Capacidad jurídica: posibilidad que tiene una persona de ser dueña de sus derechos y obligaciones sin que nadie tome decisiones por ella.

Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad: texto jurídico que protege los derechos y la dignidad de las personas con discapacidad.

España ha firmado la Convención y está obligada a cumplirla.

De las medidas de apoyo a las personas con discapacidad para el ejercicio de su **capacidad jurídica**

CAPÍTULO 1

Disposiciones generales

Artículo 249

Las medidas de apoyo son para las personas mayores de edad o que están **emancipadas** que necesitan apoyos para la **capacidad jurídica**.

Las medidas de apoyo permiten que estas personas disfruten de sus derechos y obligaciones en igualdad con el resto de las personas.

Las medidas de apoyo se tienen que aplicar respetando la dignidad de cada persona y sus **derechos fundamentales**.

Hay **medidas de apoyo voluntarias**, es decir, que las propone la propia persona con discapacidad y no un juez o una jueza.

Las **medidas de apoyo voluntarias** son las medidas preferentes, es decir, que si una persona decide cuáles son las medidas de apoyo que necesita, el juez o la jueza no tiene por qué poner otras.

Emancipadas:
viene de emancipado.

Es cuando una persona que es menor de edad puede manejar sus **bienes**, como por ejemplo su dinero o su casa, y a sí mismo como si fuera una persona adulta.

Esto lo decide un juez o una jueza.

También hay medidas que establece un juez o jueza.

Estas son las medidas judiciales.

Las medidas judiciales solo se ponen

cuando la persona con discapacidad

no tiene suficiente **autonomía**.

Autonomía:

capacidad
de una persona
o un grupo
de personas de actuar
por sí mismas
y no depender de nada
ni de nadie.

Estas medidas tienen que ajustarse a las necesidades

y circunstancias concretas de cada persona.

Las personas de apoyo tienen que respetar

la voluntad, los deseos y las preferencias

de la persona a la que apoyan.

También tienen que apoyar a la persona

para que tome sus propias decisiones.

Para eso tiene que informarla,

ayudarla a comprender

y facilitar que diga sus preferencias.

La persona de apoyo tiene que ayudar

a la persona con discapacidad a que tenga más **autonomía**

para ejercer sus derechos y obligaciones en el futuro.

Y para que no necesite siempre el mismo apoyo para tomar decisiones.

La persona de apoyo solo puede tomar decisiones en nombre de la persona con discapacidad cuando la persona con discapacidad no pueda hacerlo.

Esto quiere decir que la persona de apoyo a veces puede actuar como representante de la persona con discapacidad pero tiene que ser algo excepcional, que no ocurra siempre.

Cuando la persona de apoyo toma decisiones en nombre de la persona con discapacidad debe tener en cuenta sus circunstancias personales, lo que ha vivido, sus creencias y sus valores, para tomar la decisión que tomaría la persona con discapacidad si pudiera hacerlo por sí misma.

La **autoridad judicial** es quien debe asegurarse de que las medidas de apoyo tienen en cuenta la voluntad, los deseos y las preferencias de la persona.

Autoridad judicial:
son los jueces,
las juezas,
los tribunales,
las personas
y las organizaciones
que pueden tomar
decisiones judiciales.

Artículo 250

Las medidas de apoyo ayudan a las personas con discapacidad en las actividades que necesite, evitando situaciones injustas.

La persona o la entidad de apoyo tiene que respetar la voluntad, los deseos y las preferencias de la persona con discapacidad.

Las medidas de apoyo son las siguientes:

- **Medidas voluntarias**

La propia persona con discapacidad es quien elige quién le va a prestar el apoyo y dice hasta dónde llega ese apoyo.

Con estas medidas se pueden crear **salvaguadas**,

es decir, intentar asegurar que se respetan la voluntad, los deseos y las preferencias de la persona con discapacidad.

Para eso, puede ir ante un **notario** que pondrá en los papeles qué es lo que la persona quiere para que se le presten apoyos, y se asegura de que los papeles que firma la persona con discapacidad, los firma porque quiere, y conoce y comprende lo que significa esa decisión.

Salvaguadas:

son las medidas que se ponen para asegurar que se respetan la voluntad, los deseos y las preferencias de la persona que recibe los apoyos.

Las **salvaguadas** las decide la persona con discapacidad que necesita el apoyo.

Cuando la persona con discapacidad no puede, las **salvaguadas** las decide el juez o jueza.

- **Guarda de hecho**

Es el apoyo natural que tiene la persona con discapacidad. Por ejemplo: alguien de su familia o amigas y amigos.

- **Curatela**

Es una figura de apoyo que da una persona o una entidad. Es un apoyo continuo en algunas áreas de la vida de la persona con discapacidad. Esta medida la elige un juez o una jueza para atender las necesidades y las circunstancias de cada persona.

- **Defensor judicial**

Es una persona o entidad que da apoyos para algunas cosas concretas, pero que no es permanente. La pone una **autoridad judicial** cuando la persona con discapacidad o la **autoridad judicial** decidan medidas de apoyo tienen que evitar que haya **conflictos de intereses.**

Conflicto de intereses: es una situación en la que una persona no puede decidir de manera objetiva porque tiene intereses propios o cosas que le afectan en la decisión que tiene que tomar.

No pueden ejercer medidas de apoyo las instituciones que ya dan servicios de atención directa a la persona con discapacidad. Por ejemplo: los servicios de vivienda, las residencias o los [servicios asistenciales](#).

Artículo 251

La persona que da apoyo no puede:

1. Aceptar dinero, regalos, etcétera, de la persona con discapacidad hasta que no haya acabado su gestión y un juez o una jueza haya dicho que ha sido correcta. Puede aceptar regalos que sean normales o cosas de pequeño valor.

2. Prestar medidas de apoyo si hay un [conflicto de intereses](#).

Por ejemplo, 2 hermanos heredan una casa, uno tiene discapacidad y el otro le da apoyo.

Los 2 quieren comprarle al otro su parte de la casa.

El hermano que da el apoyo puede influir en el precio o las condiciones de la venta pensando solo en sus intereses y no en el de la persona con discapacidad.

3. Obtener o dar propiedades de la persona con discapacidad teniendo un beneficio económico.

Estas prohibiciones son obligatorias para las medidas de apoyo judiciales.


En cambio, si los apoyos los decide la persona, puede decidir si quiere que estén estas prohibiciones o no quiere que estén.

Artículo 252

Cuando la persona que presta el apoyo recibe **bienes** de la persona a la que apoya sin que le cueste nada, la persona que se los ha dado puede decidir cómo gestionarlos, es decir, decidir cómo se van a utilizar.

La persona apoyada puede decidir en qué situación puede gestionar sus **bienes** la persona o entidad de apoyo.


También se pueden decidir si hay una forma para controlar que la persona o entidad de apoyo gestiona los **bienes** bien.



Bienes:
conjunto de propiedades o riquezas que le pertenecen a 1 persona.

Artículo 253

Cuando la persona no tiene apoyo
y lo necesita de manera urgente
para ejercer su **capacidad jurídica**,
por ejemplo, decidir si quiere hacerse una operación médica
o aceptar una herencia,
este apoyo se lo dará una **entidad pública**,
pero lo hará de manera temporal.



Entidad pública:
son organismos
públicos que prestan
servicios de asistencia,
como por ejemplo
el apoyo
a la **capacidad jurídica**.

CAPÍTULO 2

Las medidas voluntarias de apoyo

Sección 1. Disposiciones generales

Artículo 254

Si se cree que un menor que tiene 16 o 17 años,
que está con sus padres o **tutores**,
va a necesitar apoyo a la **capacidad jurídica**
cuando sea mayor de edad,
el propio menor, la **autoridad judicial** o sus padres
pueden pedir que se pongan esas medidas de apoyo
para cuando cumpla 18 años.

Si la persona que necesita apoyo
no ha pedido que se pongan esas medidas
para cuando tenga 18 años,
tendrá que pasar por un proceso
en el que un juez o una jueza decida esos apoyos.

La persona con discapacidad siempre participará en el proceso
y se tendrán en cuenta su voluntad,
sus deseos y sus preferencias.

Tutores, tutoras:

Era la persona que nombraba la jueza o el juez en una sentencia de modificación total de la capacidad para ser el apoyo principal de otra persona.

A veces, una fundación tutelar se encargaba de ser **tutora**.

Artículo 255

Este artículo habla de las **medidas de apoyo voluntarias** y explica que cualquier persona mayor o menor de edad **emancipada** que considera que necesita apoyo para ejercer su **capacidad jurídica** o que tiene dificultad para actuar en igualdad de condiciones, puede elegir a la persona o entidad que le dé esos apoyos.

La persona puede elegir en qué situaciones concretas necesita ese apoyo y qué tipo de apoyo quiere. También decide cada cuánto tiempo se revisa el apoyo y las medidas de control para evitar abusos y situaciones injustas que pudiera hacer la persona o entidad que le presta el apoyo.

Estas decisiones se tienen que hacer en una **notaría**, el **notario** o la **notaria** envía el documento que recoge las medidas de apoyo al **Registro Civil** con los datos de la persona con discapacidad.

Notaría:
Es el lugar donde trabajan los **notarios** y las **notarias**.

Si la persona no puede decidir sus medidas de apoyo, entonces las decide un juez o una jueza teniendo en cuenta la voluntad de la persona que necesita esos apoyos.

Sección 2. De los poderes y mandatos preventivos de la persona de apoyo

¿Qué significa mandato?

El mandato es un contrato
por el que una persona está obligada
a hacer alguna cosa para otra persona.

La persona que presta apoyo
es el mandatario de la persona con discapacidad,
es decir, la persona que está obligada a dar ese apoyo.

La persona con discapacidad es el mandante,
es decir, la persona que recibe ese apoyo
para ejercer su [capacidad jurídica](#).

Ese apoyo está escrito en un contrato o mandato.

Artículo 256

Si una persona cree que pasado el tiempo
su discapacidad puede aumentar,
puede decidir en este momento
quién será la persona
que le seguirá ayudando cuando eso suceda.

Artículo 257

Cuando una persona deje previsto que se le presten apoyos cuando no vaya a poder tomar decisiones por sí misma, estos apoyos se darán solo en el caso en que se dé esa circunstancia, es decir, que haya circunstancias que dificulten el ejercicio de la [capacidad jurídica](#) y que necesite apoyos.

Artículo 258

Los poderes de los artículos anteriores son compatibles con otras medidas de apoyo establecidas por el juez o jueza.

Cuando la persona de apoyo sea tu pareja y dejéis de convivir el poder dejará de existir.

Solo podría seguir existiendo si tú lo pides o si la persona se va a un centro.

La persona con discapacidad puede decidir otras medidas de apoyo para evitar abusos o [conflictos de intereses](#) garantizando el respeto de sus deseos.

La persona con discapacidad puede indicar las situaciones en las que la persona de apoyo deja de tener poder.

Si la persona que presta la ayuda [sobrepasa](#) sus funciones, cualquier persona puede pedir al juez o jueza que establezca otra medida de apoyo.

Sobrepasar:
superar el límite que se ha acordado.

Artículo 259

La cláusula de subsistencia significa que la persona que presta apoyo está sujeta a las reglas de la curatela si la persona con discapacidad no ha dicho las circunstancias concretas en las que necesita su ayuda.

Cláusula:
disposición de un contrato, tratado, testamento o cualquier otro documento similar, público o privado, que expresa alguna condición.

Artículo 260

Los poderes de los artículos anteriores se recogen en escritura pública.

Escritura pública:
documento público que asegura que lo que se recoge en él es cierto y legal. Este documento lo tiene que hacer un notario.

Artículo 261

Si la persona que presta los apoyos tiene que representar a la persona con discapacidad, no puede dejar que otras personas lo hagan.

Aunque en la mayoría de los casos, la persona que presta ayuda lo hará ella misma, sobre todo, en los casos que haya que proteger a la persona con discapacidad.

Artículo 262

También se aplica

a los casos de personas sin poder.

Es decir, a las personas que no han sido nombradas formalmente como personas de apoyo ni por la persona con discapacidad, ni por el juez o jueza.

CAPÍTULO 3

De la guarda de hecho de las personas con discapacidad

La **guarda de hecho** es el apoyo natural que tiene la persona con discapacidad.

Por ejemplo, alguien de su familia o una amiga o amigo.

La **guarda de hecho** es una medida de apoyo en la que una persona se encarga de atender o ayudar a una persona con discapacidad sin que haya sido nombrada por el juez o jueza.

Artículo 263

La persona que haga la **guarda de hecho** puede seguir haciéndolo, cuando existan otras medidas de apoyo, que no se estén haciendo bien.

Artículo 264

El **guardador de hecho** debe tener en cuenta los deseos, las preferencias y la voluntad de la persona con discapacidad.

El **guardador de hecho**

tiene que pedir permiso

al juez cuando tenga que representar

a la persona con discapacidad.

No tendrá que pedir ese permiso para pedir pensiones

o prestaciones que correspondan a la persona con discapacidad.

Si es necesario, el juez o jueza

puede nombrar un **defensor judicial**

para cosas concretas.

Defensor judicial:

es una persona que nombra un juez o una jueza cuando el **curador** no puede apoyar a la persona en un momento puntual o cuando existe un conflicto de intereses entre el **curador** y la persona apoyada.

Artículo 265

El juez o jueza puede pedir al **guardador**

un informe de los actos que ha hecho

para la persona con discapacidad

y establecer el control que crea oportuno.

Artículo 266

El guardador tiene derecho
a recuperar los gastos

que ha tenido

y a una indemnización si tuviese daños

cuando hace gestiones

para la persona a la que apoya.

Indemnización:

compensación
económica,
normalmente dinero,
que recibe
una persona
cuando ha sufrido
un daño provocado
por otra persona
o administración.

Artículo 267

La guarda de hecho se acaba cuando:

1. La persona con discapacidad lo decida.
2. Las circunstancias de la guarda de hecho desaparezcan.
3. El guardador quiera.
4. Lo solicite una autoridad judicial,
por ejemplo, como es el Ministerio Fiscal.

CAPÍTULO 4

De la **curatela**

Parte 1. Disposiciones generales

¿Qué significa la **curatela**?

La **curatela** es un sistema de protección y apoyos a las personas con discapacidad que los necesitan de forma continuada.

Esta medida de apoyo la decide un juez o una jueza, no la puede decidir la persona con discapacidad.

La **curatela** es una medida de apoyo para la protección del **patrimonio** y de las personas que lo necesitan para tomar decisiones sobre sus **bienes** o sobre sí mismas.

Antes, además de las **curatelas**, existían las **tutelas**.

En esta nueva ley desaparece la **tutela**.

Patrimonio:

es el conjunto de **bienes** o cosas de valor que tiene una persona o entidad.

Por ejemplo:

Sergio es hijo único y por eso hereda todo el **patrimonio** de la familia.

Artículo 268

Las medidas de apoyo que decida un juez o una jueza se tienen que adaptar a las necesidades y a las circunstancias de cada persona y respetando siempre su voluntad, sus deseos y sus preferencias.

Las medidas que elija el juez o jueza serán revisadas, como mucho, cada 3 años.

Si el juez o jueza lo considera necesario y siempre que lo explique de manera adecuada, la revisión de los apoyos se hará a los 6 años.

Si la situación de la persona cambia sus medidas de apoyo se revisarán y se podrán cambiar.

Artículo 269

El juez o jueza decide la **curatela**
como medida de apoyo
cuando no existe otra medida de apoyo mejor.

El juez o jueza decide en qué situaciones
es necesaria la ayuda del **curador o curadora**.

Las actuaciones en las que el **curador o curadora**
representa a la persona con discapacidad
son claras y precisas.

El juez o jueza dice cuáles son esas situaciones
y las pone en un documento legal.

Los derechos de la persona con discapacidad
se tienen que proteger y cumplir
al igual que los del resto de personas.

Curador o curadora:
es la persona que nombra
el juez o la jueza
para ser el apoyo
principal de otra persona.

Las personas **curadoras**
están obligadas
a **rendir cuentas**
al juez o jueza.

Las entidades pueden
hacer la función
de **curadoras**.

Artículo 270

El juez o jueza elige las medidas de control para garantizar que la **curatela** se cumple de manera adecuada y para evitar abusos hacia la persona con discapacidad.

El juez o jueza puede pedir al **curador** que informe sobre la situación personal o patrimonial de la persona con discapacidad.

*Sección 2. De la **autocuratela** y del nombramiento del **curador***

*Parte 1. De la **autocuratela***

¿Qué significa la **autocuratela?**

La persona mayor o menor de edad **emancipada** puede nombrar en **escritura pública** a uno o varios **curadores** cuando crea que la medida de apoyo es necesaria para desarrollar su **capacidad jurídica** como las otras personas.

Artículo 271

La persona con discapacidad puede proponer o excluir a una o más personas para que sea su **curador o curadora**.

La persona con discapacidad puede decidir el alcance de la **curatela** en:

- el cuidado de su persona
- la administración de sus **bienes**
- los pagos al **curador**
- el control al **curador**

Artículo 272

El juez o jueza tendrá en cuenta la propuesta de la persona con discapacidad sobre la persona o entidad que quiera elegir como su **curador o curadora**.

El juez o jueza puede negarse a la propuesta cuando considere que no es adecuada pero solo si hay motivos graves para hacerlo.

Artículo 273

Cuando una persona elige a varias personas para que desempeñen su **curatela** actuarán según un orden, si no existe un orden actúa la persona que está en primer lugar.

Artículo 274

La persona con discapacidad intelectual puede proponer una lista de **curadores**.

Su pareja u otra persona puede elegir quién será el **curador** de esa lista.

*Parte 2: Del nombramiento del **curador***

Artículo 275

Los **curadores** puede ser personas mayores de 18 años o las **personas jurídicas**.

No pueden ser **curadores**:

- Las personas que no quiera la persona con discapacidad.
- Las personas a las que un juez o jueza les haya quitado antes de una **tutela**, una **curatela** o una **guarda**.
- Las personas que hayan sido **tutores**, **curadores** o **guardas** y hayan dejado de serlo por decisión de un juez o jueza.

Persona jurídica

no es una persona propiamente dicha.

Es un conjunto de personas agrupadas bajo un mismo nombre con una finalidad profesional concreta.

Por ejemplo, una Fundación Tutelar es una **persona jurídica**.

El juez o jueza no puede nombrar **curador**,
excepto en algunas circunstancias que estén justificadas,
a las personas que:

- Hayan cometido un delito
y se crea que no pueden ser buenos **curadores**.
- Tengan un **conflicto de intereses**
con la persona con discapacidad.
- A una persona a la que quitan de administrar una empresa
por no pagar sus deudas.
- La persona culpable de llevar una empresa a quiebra,
menos cuando la **curatela** solo es de la persona
y no de sus **bienes**.

Artículo 276

El juez o jueza nombra **curador**

a la persona que elija la persona con discapacidad

o la persona que **delegue**.

Cuando la persona con discapacidad no proponga a nadie,

el juez o jueza también puede nombrar **curador** a:

- El marido o mujer de la persona con discapacidad cuando vive con él o ella.
- Sus hijas o hijos.
- Sus progenitores o progenitoras, es decir, sus los padres y madres.
- Una persona que decida el marido o mujer, o los progenitores o y progenitoras en un documento público.
- La persona que actúa como **guardador de hecho**.
- Hermano o hermana, familiar o amigo cuando viva con la persona con discapacidad.
- **Persona jurídica**.

El juez o jueza puede cambiar el orden

si cree que existe una persona mejor.

Artículo 277

Si la persona con discapacidad quiere,
o lo necesita,
se pueden nombrar a varias personas como **curadoras**.

Puede existir un **curador** de la persona
y un **curador** de los **bienes**.

El juez o jueza decide el tipo de **curador**,
respetando la voluntad de la persona con discapacidad.

Artículo 278

El juez o jueza puede quitar a un **curador o curadora**
y elegir a otra persona para que dé el apoyo
cuando ese **curador o curadora** no puede dar apoyo,
porque no lo hace bien
o por otros motivos.

Cuando la **autoridad judicial** conozca
un motivo para creer que el **curador o curadora**
no hace bien su labor de apoyos
puede quitar al **curador o curadora**
a través de la **jurisdicción voluntaria**.

Jurisdicción voluntaria
es un proceso judicial
que se hace
sin que haya un problema
entre dos personas.

Se empieza por la propia
voluntad de la persona.

Mientras se gestiona quitar a ese [curador o curadora](#),
la [autoridad judicial](#) también puede suspender sus funciones
y nombrar a un [defensor judicial](#)
para que dé los apoyos a la persona con discapacidad.

Cuando se ha cancelado la [curatela](#),
el juez o jueza nombra a un nuevo [curador](#)
o una medida diferente de apoyo.

Artículo 279

Si la persona que es [curadora](#)
tiene algún problema grave
o una circunstancia por la que no pueda
seguir siendo [curadora](#)
puede dejar de ser [curadora](#).

Si la persona jurídica que es [curadora](#)
no tiene los medios adecuados
o no está en sus fines el apoyo,
puede dejar de ser [curador](#).

Para dejar de ser [curador](#)
el tiempo límite es de 15 días.

Si el motivo surge de forma inmediata
no existe plazo.

Hasta que el juez o jueza decida
cuando termina la [curatela](#),
el [curador](#) continúa ejerciendo como [curador](#).

Cuando la persona con discapacidad
necesita apoyo y el [curador](#) no lo da
el juez o jueza puede nombrar a un [defensor judicial](#)
para sustituir al [curador](#).

El [curador](#) se hace cargo
de los gastos de la sustitución.

Cuando se aprueba que esa [curatela](#) se termina,
el juez o jueza nombra un nuevo [curador](#).

Artículo 280

Si el [curador](#) es nombrado por testamento
y renuncia a ser [curador](#),
pierde la herencia.

Artículo 281

El **curador o curadora** tiene derecho a recibir dinero, siempre y cuando la persona con discapacidad pueda pagarle sin que sea un esfuerzo económico.

El **curador o curadora** tiene derecho a que le devuelvan dinero si tiene gastos en su labor de apoyos y justifica bien esos gastos.

También tiene derecho que le **indemnicen** si sufre daños haciendo su labor de **curador o curadora**.

El dinero de esos gastos o de la **indemnización** es del **patrimonio** de la persona que recibe los apoyos de ese **curador o curadora**.

El juez o jueza decide la cantidad de dinero que recibirá.

La persona con discapacidad tiene derecho a recibir apoyos.

El juez o la jueza tiene que garantizar unos buenos apoyos y evitar que la persona con discapacidad esté desprotegida.

El juez o jueza tiene que encontrar a una persona para que preste el apoyo cuando el **curador** no esté dando un buen apoyo o el **curador** no quiera prestar el apoyo.

Si el juez o jueza nombra a una entidad pública para prestar apoyo, esta entidad no puede rechazar el cargo.

Parte 3: Del ejercicio de la curatela

Artículo 282

El curador o curadora tiene que firmar en un juzgado que acepta la curatela.

El curador o curadora debe tener contacto personal con la persona a la que le da el apoyo, y debe dar los apoyos de manera correcta.

El curador tiene que asegurar que se respeten los deseos, las preferencias y la voluntad de la persona con discapacidad.

El curador ayuda a la persona con discapacidad a tomar sus propias decisiones.

El curador ayuda a la persona con discapacidad a que pueda ejercer su capacidad con menos apoyo en un futuro.

Artículo 283

El juez o jueza nombra un **defensor judicial** cuando:

- el **curador** o **curadora** no puede prestar apoyo de manera puntual.
- cuando hay un **conflicto de intereses** entre el **curador** y la persona con discapacidad.

Si existen varios **curadores** o **curadoras**,
actúa la persona que no tiene **conflicto de intereses**
o quien pueda prestar el apoyo.

Si el **conflicto de intereses** dura mucho tiempo,
se puede nombrar a un nuevo **curador** o **curadora**
o reorganizar la **curatela**.

Artículo 284

Cuando existan circunstancias especiales
el juez o jueza puede pedir al **curador**
una **fianza** para asegurar que cumple sus funciones.

Fianza:

dinero que se da
como seguro
para que se cumpla algo.

Por ejemplo,
cuando se alquila un piso,
se da una **fianza**.
Cuando se deja el piso,
si hay desperfectos,
facturas pendientes
u otras cosas,
la agencia o la persona
que es propietaria
del piso
se quedan con esa **fianza**.

Artículo 285

El **curador** que represente a la persona con discapacidad,
tiene que hacer **inventario**

de los **bienes** de la persona a la que representa.

El **curador o curadora** tiene que hacer el **inventario** en 60 días,
desde que acepta prestar los apoyos.

El dinero, **alhajas** y otros objetos de mucho valor
pueden ser guardados en otro lugar,
no tienen que estar en poder del **curador**.

Alhaja:
objeto de valor adornado
con piedras preciosas.

El **inventario** se presenta

ante el **letrado de la Administración de Justicia**
y esta persona es la que se encarga
de decidir qué cosas de la persona apoyada
quedan en poder del **curador** y qué cosas no.

También puede ampliar el plazo
para presentar el **inventario**.

**Letrado de la
Administración de
Justicia:**
es una funcionaria
o funcionario público
que se responsabiliza
de que los
procedimientos judiciales
se tramiten
correctamente.

Artículo 286

Si la persona apoyada tiene deudas con el **curador o curadora**
y no lo incluye en el **inventario**,
el **curador o curadora** no cobra las deudas
porque se entiende que ha renunciado.

Artículo 287

En los siguientes casos

para representar a la persona con discapacidad

el **curador** necesita un permiso del juez o de la jueza:

- Para actos personales o familiares importantes. Pero en algunos casos, como el ingreso en centros o temas de salud, se hará como digan las leyes que tratan estos temas.
- Para vender, donar o ceder **bienes inmuebles**, objetos de mucho valor, alquilar pisos por más de 6 años, etcétera.
- Para regalar **bienes** de la persona con discapacidad.
- Para renunciar a derechos de la persona con discapacidad.
- Para aceptar o renunciar herencias o regalos.
- Para hacer gastos extraordinarios.
- Iniciar un juicio, excepto en casos urgentes y necesarios.
- Dar y tomar dinero.
- Celebrar contratos cuando sean de mucho valor o mucho dinero.

Artículo 288

El juez o la jueza puede hacer una sola autorización para que la persona **curadora** haga varias gestiones relacionadas con la misma actividad.

Por ejemplo, para alquilar una casa tiene que hacer varias cosas: como firmar un contrato, pedir información en el banco, ingresar una **fianza**, etcétera, en estos casos vale con una sola autorización judicial, porque todo tiene que ver con el alquiler de la casa.

Artículo 289

El **curador** que represente a la persona con discapacidad porque un juez o jueza lo ha decidido, puede hacer las operaciones de la herencia o la división de **cosa común** de la persona con discapacidad a la que apoya sin tener que pedir permiso del juez o jueza. Una vez realizados los actos, sí necesita aprobación por el juez o jueza.

Cosa común:
aquella cosa que pertenece a muchas personas.

No tiene un solo dueño, sino muchos.

Artículo 290

Para aprobar esos actos,
el juez o jueza tiene que escuchar al **Ministerio Fiscal**
y a la persona con discapacidad,
antes de tomar alguna decisión.

*Parte 4: De la **extinción** de la **curatela***

Artículo 291

La **curatela** termina cuando la persona con discapacidad muere,
Cuando no necesita más el apoyo
o cuando cambie la forma de apoyo.

Artículo 292

El **curador** debe rendir cuentas de manera periódica.
Cuando deje de ser **curador** tiene que **rendir cuentas**
en un tiempo máximo de 3 meses.

Este tiempo puede ser más,
incluso de hasta 5 años,
si existe una causa justificada.

El juez o jueza tiene que escuchar al nuevo **curador** al **rendir cuentas**,
también a la persona apoyada y a sus herederos, si los tiene.

Artículo 293

La persona con discapacidad se encarga de pagar los gastos ocasionados por la rendición de cuentas.

Artículo 294

El **curador** es responsable de los daños que ocasione a la persona con discapacidad a la que presta apoyo.

El tiempo para reclamar esta responsabilidad es de 3 años a partir de la fecha en la que termina la **curatela**.

CAPÍTULO 5

Del **defensor judicial** de la persona con discapacidad

¿Qué significa el **defensor judicial**?

El **defensor judicial** es una persona que se encarga de prestar apoyos en cuestiones concretas a personas con discapacidad

El objetivo del **defensor judicial** es proteger los intereses de estas personas.

Artículo 295

El juez o jueza nombra a un **defensor judicial** en las siguientes situaciones:

- La persona que tiene que prestar el apoyo no pueda.
- Exista un **conflicto de intereses** entre la persona de apoyo y la persona con discapacidad.
- El juez o jueza lo considere necesario.
- El juez o jueza lo considere necesario mientras se gestiona la sentencia, en la administración de los **bienes**.
- La persona con discapacidad necesite medidas de apoyo en algunas ocasiones.

Artículo 296

Cuando el apoyo lo presta más de una persona,
no se puede nombrar un **defensor judicial**.

Cuando ninguna de las personas pueda actuar,
el **defensor judicial** actúa.

Artículo 297

El **defensor judicial** está obligado a conocer,
respetar la voluntad, los deseos y las preferencias
de la persona con discapacidad.

El **defensor judicial** se puede cambiar
y se le aplican las mismas causas para el cambio
que al **curador**.

Artículo 298

Cuando el juez nombra a un **defensor judicial**
pueda autorizarle para que venda una casa de la persona a la que apoya
también puede autorizarle a que no tenga que pedir autorización
después de que se aprueba la venta.

Pero el **defensor judicial** debe **rendir cuentas**
de los apoyos que haga.

CAPÍTULO 6

Responsabilidad por daños causados a otros

Artículo 299

La persona con discapacidad
es responsable y tendrá que reparar el daño
que causa a otra persona,
es decir, que tiene que pagar una cantidad de dinero
para compensar el daño que ha hecho.

La cantidad de dinero, la decide el juez o la jueza.

Glosario

Palabras que empiezan por la letra A	48
• Alhaja:.....	48
• Autocuratela:	48
• Autonomía:	48
• Autoridad judicial:.....	48
Palabras que empiezan por la letra B	49
• Bienes:	49
• Bienes inmuebles	49
Palabras que empiezan por la letra C.....	49
• Capacidad jurídica:.....	50
• Cláusula.....	50
• Conflicto de intereses:	50
• Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad:	50
• Cosa común.....	51
• Curador o curadora	51
• Curatela	51
Palabras que empiezan por la letra D	51
• Defensor judicial	52
• Delege:.....	52
• Derechos fundamentales:	52
Palabras que empiezan por la letra E.....	53
• Emancipada y emancipado:.....	53
• Entidad pública:	53
• Escritura pública:.....	53

• Extinción:	53
Palabras que empiezan por F.....	54
• Fianza	54
Palabras que empiezan por la letra G	54
• Guarda de hecho	55
Palabras que empiezan por I	55
• Indemnicen	56
• Indemnización	56
• Inventario.....	56
Palabras que empiezan por J	56
• Jurisdicción voluntaria.....	57
Palabras que empiezan por L.....	57
• Letrado de la Administración de Justicia:	58
Palabras que empiezan por M	58
• Medidas voluntarias.....	59
• Ministerio Fiscal	59
Palabras que empiezan por la letra N	60
• Notaría:.....	61
• Notario o notaria:.....	61
Palabras que empiezan por P	61
• Patrimonio	62
• Persona jurídica	62
Palabras que empiezan por la letra R	62
• Registro Civil:	63
Palabras que empiezan por la letra S.....	63
• Salvaguardas:	64
• Servicios asistenciales:	64

- Sobrepasar: 64

Palabras que empiezan por la letra T:.....64

- Tutela:..... 65
- Tutores, tutoras: 65

Palabras que empiezan por la letra A

Alhaja:

Objeto de valor adornado con piedras preciosas.

Autocuratela:

La persona mayor o menor de edad **emancipada** puede nombrar en **escritura pública** a uno o varios **curadores** cuando crea que la medida de apoyo es necesaria para desarrollar su **capacidad jurídica** como las otras personas.

Autonomía:

Capacidad de una persona o un grupo de personas de actuar por sí mismas y no depender de nada ni de nadie.

Autoridad judicial:

Son los jueces, las juezas, los tribunales, las personas y las organizaciones que pueden tomar decisiones judiciales.

A

Palabras que empiezan por la letra B

Bienes:

Conjunto de propiedades

o riquezas

que le pertenecen a 1 persona.

Bienes inmuebles:

Son los edificios, las fincas, las construcciones, etcétera.

B

Palabras que empiezan por la letra C

Capacidad jurídica:

Posibilidad que tiene una persona de ser dueña de sus derechos y obligaciones sin que nadie tome decisiones por ella.

Cláusula:

Disposición de un contrato, tratado, testamento o cualquier otro documento similar, público o privado, que expresa alguna condición.

Conflicto de intereses:

Es una situación en la que una persona no puede decidir de manera objetiva porque tiene intereses propios o cosas que le afectan en la decisión que tiene que tomar.

Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad:

Texto jurídico que protege los derechos y la dignidad de las personas con discapacidad.

España ha firmado la [Convención](#) y está obligada a cumplirla.



Cosa común:

Aquella cosa pertenece a muchas personas.

No tiene un solo dueño, sino muchos.

Curador o curadora:

Es la persona que nombra el juez o la jueza
para ser el apoyo principal de otra persona.

Las personas **curadoras** están obligadas a rendir cuentas
al juez o jueza.

Las entidades pueden hacer la función de **curadoras**.

Curatela:

Es una figura de apoyo
que da una persona o una entidad.

Es un apoyo continuo en algunas áreas de la vida
de la persona con discapacidad.

Esta medida la elige un juez o una jueza
para atender las necesidades y las circunstancias de cada persona.

Palabras que empiezan por la letra D

Defensor judicial:

Es una persona que nombra un juez o una jueza cuando el **curador** no puede apoyar a la persona en un momento puntual o cuando existe un **conflicto de intereses** entre el **curador** y la persona apoyada.

Delegue:

Del verbo delegar.

Significa dar permiso o poder a una persona para que actúe en lugar de otra.

Derechos fundamentales:

Son los derechos que tenemos todas las personas.

Los **derechos fundamentales** están recogidos en todas las constituciones, como la Constitución Española.

Los **derechos fundamentales** son derechos que no nos pueden quitar y que no se pueden violar.

Algunos de estos derechos son, por ejemplo, el derecho a ser iguales ante la ley, el derecho a tener una educación libre y gratuita o el derecho al trabajo, entre otros.

D

Palabras que empiezan por la letra E

Emancipada y emancipado:

Viene de **emancipado**.

Es cuando una persona que es menor de edad puede manejar sus **bienes**, como por ejemplo su dinero o su casa, y a sí mismo como si fuera una persona adulta. Esto lo decide un juez o una jueza.

Entidad pública:

Son organismos públicos que prestan servicios de asistencia, como por ejemplo el apoyo a la **capacidad jurídica**.

Escritura pública:

Documento público que asegura que lo que se recoge en él es cierto y legal. Este documento lo tiene que hacer un notario.

Extinción:

Desaparición.

E

Palabras que empiezan por F

Fianza:

Dinero que se da como seguro para que se cumpla algo.

Por ejemplo, cuando se alquila un piso, se da una **fianza**.

Cuando se deja el piso, si hay desperfectos,

facturas pendientes u otras cosas,

la agencia o la persona que es propietaria del piso

se quedan con ese dinero de **fianza**.

F

Palabras que empiezan por la letra G

Guarda de hecho:

La **guarda de hecho** es el apoyo natural que tiene la persona con discapacidad.

Por ejemplo, alguien de su familia o una amiga o amigo.

La **guarda de hecho** es una medida de apoyo en la que una persona se encarga de atender o ayudar a una persona con discapacidad sin que haya sido nombrada por el juez o jueza.



Palabras que empiezan por I

Indemnicen:

Viene del verbo **indemnizar** y significa que una persona recibe, normalmente dinero, cuando sufre un daño o le perjudican.

Indemnización:

Viene del verbo **indemnizar**.

Compensación económica, normalmente dinero, que recibe una persona cuando ha sufrido un daño provocado por otra persona o administración.

Inventario:

Conjunto de **bienes** y otras cosas de valor.



Palabras que empiezan por J

Jurisdicción voluntaria:

Es un proceso judicial
que se hace sin que haya un problema
entre dos personas.

Se empieza por la propia voluntad de la persona.

J

Palabras que empiezan por L

Letrado de la Administración de Justicia:

Es una funcionaria o funcionario público que se responsabilizan de que los procedimientos judiciales se tramiten correctamente.



Palabras que empiezan por M

Medidas voluntarias:

La propia persona con discapacidad es quien elige quién le va a prestar el apoyo y dice hasta dónde llega ese apoyo.

Con estas medidas se pueden crear salvaguardas, es decir, intentar asegurar que se respetan la voluntad, los deseos y las preferencias de la persona con discapacidad.

Para eso, puede ir ante un [notario](#) que pondrá en los papeles qué es lo que la persona quiere para que se le presten apoyos, y se asegura de que los papeles que firma la persona con discapacidad, los firma porque quiere, y conoce y comprende lo que significa esa decisión.

Ministerio Fiscal:

Es una Administración Pública,
es decir, una parte del Estado,
que se encarga de asegurar
que los juicios se hacen según la Ley
y los tribunales son independientes.

Además, defiende los derechos
de ciudadanos y ciudadanas
y el bien común de la sociedad.

Está formado por fiscales,
que son personas
que han estudiado derecho.



Palabras que empiezan por la letra N

Notaría:

Es el lugar donde trabajan
los **notarios** y las **notarias**

Notario o notaria:

Hombre o mujer que es un profesional público
con autoridad para garantizar
que un documento es legal.

Por ejemplo: documentos como contratos
y testamentos.

N

Palabras que empiezan por P

Patrimonio:

es el conjunto de **bienes**
o cosas de valor que tiene una persona
o entidad.

Por ejemplo:

Sergio es hijo único
y por eso hereda todo el **patrimonio** de la familia.

Persona jurídica:

No es una persona propiamente dicha.

Es un conjunto de personas agrupadas
bajo un mismo nombre con una finalidad profesional concreta.

Por ejemplo, una Fundación Tutelar
es una **persona jurídica**.

P

Palabras que empiezan por la letra R

Registro Civil:

Es un servicio público

que dan las Administraciones y el Estado.

El registro anota y guarda

los cambios en el estado civil de una persona.

Por ejemplo, los nacimientos,

matrimonios, [curatelas](#) o muertes.

R

Palabras que empiezan por la letra S

Salvuardas:

Son las medidas que se ponen para asegurar que se respetan la voluntad, los deseos y las preferencias de la persona que recibe los apoyos.

Las salvuardas las decide la persona con discapacidad que necesita el apoyo.

Cuando la persona con discapacidad no puede, las salvuardas las decide el juez o jueza.

Servicios asistenciales:

Son los servicios de prevención, diagnóstico, tratamiento, transporte sanitario, etcétera, que hacen los centros sanitarios y sociosanitarios.

Sobrepasar:

Superar el límite que se ha acordado.

S

Palabras que empiezan por la letra T:

Tutela:

Era el resultado de un proceso
de modificación de la **capacidad jurídica**.
Era cuando el juez decidía
que la persona necesitaba apoyos en casi todo.

A partir de esta reforma,
la **tutela** desaparece para las personas adultas.

Tutores, tutoras:

Eran las personas que nombraban las juezas
o los jueces en una sentencia
de modificación total de la capacidad
para ser el apoyo principal de otra persona.
A veces, una fundación tutelar se encargaba de ser **tutora**.





Asociación Española de Fundaciones Tutelares

www.fundacionestutelares.org